ООН
окружающая среда

CBD/NP/MOP/6/L.3

Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
23 October 2026

Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения
Шестое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 7 повестки дня
Мониторинг и отчетность

Мониторинг и отчетность

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы I

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола,

1. *приветствует* представленные первые национальные доклады об осуществлении Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения[1] и отмечает их важность для измерения достигнутого прогресса в осуществлении Протокола, выявления проблем, оценки потребностей в создании и развитии потенциала и определении финансовых и технических ресурсов, необходимых для эффективного осуществления Протокола;

2. *напоминает* Сторонам, которые еще не представили свои первые национальные доклады, о необходимости сделать это как можно скорее;

3. *выражает признательность* Глобальному экологическому фонду и Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде за поддержку, оказанную имеющим на это право Сторонам в подготовке и представлении их первых национальных докладов;

4. *приветствует* усилия, предпринятые секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии[2] для оказания Сторонам содействия в представлении их первых национальных докладов;

5. *поручает* Исполнительному секретарю продолжать оказывать по запросу техническую помощь Сторонам, испытывающим трудности с завершением подготовки их

[1] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 3008, № 30619.
[2] Там же, том 1760, № 30619.

первых национальных докладов или их представлением через Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

6. *отмечает*, что второй национальный доклад должен быть представлен к 30 июня 2029 года;

7. *поручает* Исполнительному секретарю подготовить, в консультации со Сторонами, формат представления вторых национальных докладов и представить его на рассмотрение Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее 7-м совещании с учетом:

a) вклада Комитета по соблюдению в рамках Нагойского протокола;

b) сделанных выводов из первого цикла отчетности и замечаний, представленных Сторонами в их первых национальных докладах;

c) необходимости сбора информации, в том числе о полученных денежных и неденежных выгодах, получателях этих выгод, включая коренные народы и местные общины, а также о доле выгод, направляемых на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия, для оценки уровня функционирования систем регулирования доступа и совместного использования выгод и их эффективности в достижении цели Нагойского протокола;

d) необходимости сохранения преемственности вопросов в целях содействия измерению прогресса по отношению к контрольным ориентирам в структуре индикаторов, приведенной в приложении II к решению NP-3/1 A от 25 ноября 2018 года;

e) необходимости сведения к минимуму бремени отчетности и избегания дублирования отчетности;

8. *настоятельно призывает* Стороны осуществлять мониторинг выполнения взятых на себя обязательств в рамках Нагойского протокола во исполнение статьи 29 Протокола в целях содействия подготовке и своевременному представлению их вторых национальных докладов;

9. *отмечает* важность предоставления Сторонам, имеющим на это право, достаточной, предсказуемой и своевременной финансовой и технической поддержки для содействия подготовке их вторых национальных докладов и проведения необходимых национальных консультаций;

10. *предлагает* учреждениям-исполнителям в кратчайшие возможные сроки разработать проектное предложение для поддержки Сторон, имеющих на это право, в подготовке их вторых национальных докладов и предлагает этим учреждениям и Глобальному экологическому фонду по мере возможности упрощать и оптимизировать административные процедуры и ускорять выделение средств;

11. *поручает* Исполнительному секретарю предоставлять Сторонам соответствующую информацию, включая ориентировочные сроки подготовки и представления их вторых национальных докладов и сведения о их возможностях получения доступа к предлагаемой технической и финансовой помощи.